

## Ústav východoevropských studií FF UK

### Posudek vedoucího magisterské práce

Jméno a příjmení autora práce	Bc. Sergei Soroka
Studijní obor	Ruský jazyk a literatura
Název práce	Reprezentace migrace a migrantů v politickém diskurzu v Rusku a České republice. Репрезентация миграции и мигрантов в политическом дискурсе в России и Чехии.
Vedoucí práce	Mgr. Ekaterina Rycheva, Ph.D.

### Povinné hodnocení<sup>1</sup>

	1	2	3	4	5
Struktura práce	<u>x</u>				
Formální podoba práce	<u>x</u>				
Stylová a jazyková úroveň	<u>x</u>				
Výběr literatury	<u>x</u>				
Teoretické zpracování tématu	<u>x</u>				
Vlastní přínos práce, osobní zaujetí tématem	<u>x</u>				
Kreativita, původnost zpracování	<u>x</u>				
Splnění zadání práce	<u>x</u>				
Přínos práce pro daný obor		<u>x</u>			

<sup>1</sup> Do příslušné kolonky zaneste křížek. 1 = nejlepší hodnocení, 5 = nejhorší hodnocení

## Dodatečné poznámky a připomínky

Рассматриваемая дипломная работа «Репрезентация миграции и мигрантов в политическом дискурсе в России и Чехии» является продолжением исследования, которое С. Сорока начал в бакалавриате. Следует подчеркнуть самостоятельность студента в выборе данной темы, сборе и обработке материала для анализа, а также большую заинтересованность в теоретической и практической разработке данной темы (в течение обучения С. Сорока представил результаты исследования на научно-практических конференциях и опубликовал несколько статей).

Дипломная работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка литературы и приложений. Информация четко структурирована, изложена логично и последовательно.

В первой главе студент анализирует теоретические аспекты изучения политического дискурса, обращая внимание на его линвокогнитивные особенности, а также использование коммуникативных стратегий и тактик и манипулятивных технологий. Кроме того, автор выводит собственные определения для некоторых ключевых понятий, используемых в работе (например, понятие *манипуляция* на стр. 19, *языковая картина мира* на стр. 34). Далее С. Сорока рассматривает проблемы миграционной политики и миграционного дискурса и указывает на специфику освещения миграции в средствах массовой информации. По мнению автора, «для миграционного дискурса характерно дихотомическое описание «свой - чужой» («мы - они»), с помощью которого в общественном сознании актуализируются старые и появляются новые стереотипы, дегуманизирующие образ мигрантов» (стр. 29).

Во второй главе автор раскрывает понятия языковая картина мира, концепт и фрейм, а также уделяет внимание теоретическим аспектам изучения концептуальной метафоры и функциям метафор.

В третьей главе С. Сорока проводит глубокий анализ языковых средств репрезентации дихотомии «свой – чужой», использования концептуальных метафор и коммуникативных стратегий и тактик в политическом дискурсе в России и Чехии. Результаты анализа концептуальных метафор представлены в таблицах, которые наглядно показывают особенности употребления рассматриваемых единиц. Согласно полученным данным, в речи представителей правых партий используются схожие концептуальные сферы (*стихия, война, болезнь*), что позволяет судить об особенностях репрезентации миграции данными политиками в публичном пространстве. Автор приходит к выводу, что в миграционном дискурсе чешских и российских правых партий

доминируют две коммуникативные стратегии: стратегия дискредитации и манипуляции, каждая из которых реализуется при помощи набора особых тактик.

Приложения содержат обширный иллюстративный материал, который был получен из различных источников (стенограммы публичных выступлений политиков, интервью в СМИ, заявления, опубликованные на сайтах партий, записи в социальных сетях и блогах).

Теоретическая значимость исследования определяется его вкладом в изучение способов концептуализации миграции в политическом дискурсе и различных манипулятивных стратегий. Практическая ценность работы состоит в возможности использования её результатов в разработке курсов по стилистике, риторике, теории коммуникации, прагматике, теории речевого воздействия и др.

По отношению к работе можно выделить следующие замечания:

1. Недостаточно широко освещена тема, касающаяся коммуникативных стратегий и тактик (1.1.4), а также подходов к изучению концептуальной метафоры (2.3).
2. Некоторые определения, которые студент вывел самостоятельно, требуют уточнения (например, *языковая картина мира* на стр. 34).

#### **Otázky k obhajobě**

1. Является ли речь лидеров правых партий более экспрессивной по сравнению с остальными членами данных партий?
2. Какая коммуникативная стратегия используется в речи правых политиков чаще всего и почему?

Práce splňuje požadavky standardně kladené na diplomovou práci, proto doporučuji ji k obhajobě.

#### **Jednoslovné hodnocení práce:**

Výborně.



Mgr. Ekaterina Rycheva, Ph.D.

Ústav východoevropských studií FF UK